

Начало > Законодателство и съдебна практика > Европейски идентификатор за съдебна практика (ECLI)  
Европейски идентификатор за съдебна практика (ECLI)

Германия

**Национален координатор за ECLI**

За координатор за ECLI в Германия е определена:

**Федералната служба за правосъдие** (*Bundesamt für Justiz*)

Раздел VII 1

Adenauerallee 99-103

53113 Bonn

Germany

Тел.: +49 228 99410-5801

Електронна поща: [kompetenzzentrum-ris@bfj.bund.de](mailto:kompetenzzentrum-ris@bfj.bund.de)

<https://www.bundesjustizamt.de>

**Въвеждане и разпространение на ECLI в Германия**

В Германия Федералният конституционен съд (*Bundesverfassungsgericht*), Федералният върховен съд (*Bundesgerichtshof*), Федералният административен съд (*Bundesverwaltungsgericht*), Федералният финансов съд (*Bundesfinanzhof*), Федералният съд по трудовоправни спорове (*Bundesarbeitsgericht*), Федералният съд по социалноосигурителни спорове (*Bundessozialgericht*) и съдилищата на федералните провинции (*Länder*) въведоха номера ECLI в своите бази данни с решения. От въвеждането на ECLI за всички решения, публикувани на съответните уебсайтове, се определя ECLI. За повече подробности виж:

**Федерален конституционен съд**

<http://www.bundesverfassungsgericht.de> (има планове за определяне с обратна сила на номера ECLI за всички публикувани решения);

**Федерален върховен съд**

<http://www.bundesgerichtshof.de> (за решения, публикувани на уебсайта на Федералния конституционен съд, считано от 1 януари 2016 г.);

**Федерален административен съд**

<http://www.bundesverwaltungsgericht.de> (за всички решения, публикувани на уебсайта на Федералния административен съд);

**Федерален финансов съд**

<http://www.bundesfinanzhof.de> (за решения, публикувани на уебсайта на Федералния финансов съд, считано от 4 октомври 2016 г.);

**Федерален съд по трудовоправни въпроси**

<http://www.bundesarbeitsgericht.de> (за решения след 1 януари 2015 г.);

**Федерален съд по социалноосигурителни спорове**

<http://www.bundessozialgericht.de> (за решения, публикувани на уебсайта на Федералния съд по социалноосигурителни спорове, считано от 1 януари 2010 г.);

**съдилища на федералните провинции *Länder***

<http://www.justiz.de/onlinedienste/rechtsprechung/index.php>.

Може също да използвате **търсачката на ЕС за номера ECLI**, за да търсите решения на Федералния конституционен съд и Федералния административен съд, които притежават номер ECLI.

**Структура на номерата ECLI**

**Общите**

номера ECLI имат пет компонента. Всеки компонент е отделен от другите с двоеточие. Номерата ECLI, определени от Германия, винаги започват с ECLI (), последвано от DE за Германия (). Третият компонент, известен като код на съда (), показва кой съд е постановил решението (напр. BVerfG за Федералния конституционен съд). Четвъртият компонент () посочва годината, през която е постановено решението и се състои от четири последователни цифри (във формат гggг, напр. 2016 г.).

ECLI : DE : BVerfG : 2016 : b s 20160301 c . 2bvb000113

①      ②      ③      ④      ⑤      ⑥      ⑦      ⑧      ⑨

Съдилищата генерират последния компонент, известен като пореден номер ( и нагоре), в съответствие със своите индивидуални правила. Кодовете на съдилищата и поредните номера, използвани от всеки съд, са обяснени отделно по-долу.

**Подробности за отделните съдилища**

**Федерален конституционен съд**

Кодът на съда () винаги е „BVerfG“. Поредният номер се състои от части от до . Втората и последната част са разделени с точка. Точните компоненти на поредния номер са обяснени подробно по-долу.

Вид производство:

b	Установяване, че една или повече партии са действали противоконституционно
c	Обжалване на решение, постановено по спор във връзка с проведени избори
e	Производство за решаване на спор между конституционни органи
f	Абстрактен съдебен контрол
g	Спорове на федералното правителство / федералните провинции ( <i>Länder</i> )

h	Други спорове между федералното правителство и федералните провинции ( <i>Länder</i> )
k	Спорове във връзка с конституцията на федерална провинция ( <i>Land</i> )
l	Съдебен контрол по същество
m	Съдебен контрол във връзка с международното право в качеството му на федерално право
n	Тълкуване на Основния закон въз основа на сезиране от конституционен съд на федерална провинция ( <i>Land</i> )
p	Решения по други въпроси, с които Конституционният съд е сезиран по силата на федерален закон
q	Обезпечителни мерки
r	Конституционни жалби
нагоре	Решения на пленума на съда
vb	Жалби за бавност

Абревиатури за видовете съдебни състави: k — за решения на състав, или s — за решения на колегия (отделение) (не се отнася за дела на пленума или жалби за бавност; в тези случаи съдебната форма е имплицитно указана от съкращенията up и vb).

Точна дата на решението във формат гггммдд.

Незадължително: допълнителен отличителен знак (присвоен по азбучен ред от а до z). Това се използва, когато решенията се постановяват от един и същ съд с една и съща дата и номер на делото (например същата дата и номер на делото за удължаване на обезпечителната мярка и за решението по същество на делото). Разграничителен знак се добавя само ако е необходимо да се предотврати определянето на неясни ECLI. Номер на основното дело (състоящ се от идентификатора на отделението, номер на регистъра, входящия номер и годината на влизане в сила във формат гг). Няма интервали между идентификатора на отделението и номера на регистъра, нито между номера на регистъра и входящия номер. Наклонената черта между входящия номер и годината на влизане в сила също е пропуснат от ECLI. Входящият номер винаги представлява четирицифрено число в ECLI. Ако е необходимо, началните нули се поставят преди номера на записва. Следователно последните две цифри винаги представляват годината на влизане в сила.

Пример:

Номерът ECLI за решението на Второ отделение на Федералния конституционен съд от 1 март 2016 г. с номер на дело 2 BvB 1/13 е:

ECLI : DE : BVerfG : 2016 : b s 20160301 c . 2bvb000113

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨

Допълнителният знак „с“ показва, че това е четвъртото решение с иначе идентичен номер ECLI.

#### Федерален върховен съд

Кодът на съда () винаги е „BGH“. Поредният номер се състои от части от до . Части и са разделени с точка. Точните компоненти на поредния номер са обяснени подробно по-долу.

Точна дата на решението във формат ддммгг.

Абревиатура за вида решение („U“ — за съдебно решение (*Urteil*), „B“ — за определение (*Beschluss*), „V“ — за заповед (*Verfügung*), „S“ — за други). Номер на основното дело (състоящ се от идентификатора на отделението, номер на регистъра, входящия номер и годината на влизане в сила във формат гг). Няма интервали между идентификатора на отделението и номера на регистъра, нито между номера на регистъра и входящия номер. Наклонената черта между входящия номер и годината на влизане се заменя с точка.

Допълнителен отличителен знак (присвоен последователно от 0 до 9) се използва винаги, когато се издават няколко решения от един и същи вид с една и съща дата и номер на дело.

Пример:

Номерът ECLI за решението на второ наказателно отделение на Федералния съд от 15 март 2016 г. с номер на дело 2 StR 487/15 е:

ECLI : DE : BGH : 2016 : 150316 B 2STR487.15 . 2

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

Допълнителният знак „2“ показва, че това е третото решение с иначе идентичен номер ECLI.

#### Федерален административен съд

Кодът на съда () винаги е „BVerwG“. Поредният номер се състои от части от до . Части и са разделени с точка, освен ако е присвоена наставка за номер на делото D (съдебна защита в случай на прекалено продължително съдебно производство), като в този случай няма точка между номера на делото () и допълнителния отличителен знак (). Точните компоненти на поредния номер са обяснени подробно по-долу.

Точна дата на решението във формат ддммгг.

Абревиатура за вида решение („U“ — за съдебно решение (*Urteil*), „B“ — за определение (*Beschluss*), „G“ — за заповед (*Gerichtsbescheid*)).

Номер на основното дело (състоящ се от идентификатора на отделението, номер на регистъра, входящия номер и годината на влизане в сила във формат гг). Няма интервали между идентификатора на отделението и номера на регистъра, нито между номера на регистъра и входящия номер. По-старите номера на дела имат наклонена черта между входящия номер и годината на влизане в сила; в номера ECLI тази наклонена черта се заменя с точка.

Допълнителен отличителен знак (присвоен последователно от 0 до 9) се използва винаги, когато се издават няколко решения от един и същи вид с една и съща дата и номер на дело.

Пример:

Номерът ECLI за решението на девето отделение на Федералния административен съд от 17 април 2002 г. с номер на делото 9 CN 1/01 е:

ECLI : DE : BVerwG : 2002 : 170402 U 9CN1.01 . 0

①      ②      ③      ④      ⑤      ⑥      ⑦      ⑧

#### Федерален финансов съд

Кодът на съда () винаги е „BFH“. Поредният номер се състои от части от до . Всяка част е отделена от останалите с точка. Точните компоненти на поредния номер са обяснени подробно по-долу.

Съкращение за вида на решението:

VE	Преюдициално запитване до Съда на ЕС
VV	Подаване във Федералния конституционен съд
BA	Определение в обезпечително производство: молба за спиране на изпълнението [A1] и обжалване на решение за спиране на изпълнението [A2]
B	Определение, с изключение на случаите, когато трябва да се възложи BA
U	Решение, правно обвързваща съдебна заповед, определение за допускане на обезпечение и др.

Точна дата на решението във формат ддммгг.

Номер на основното дело (състоящ се от идентификатора на отделението, номер на регистъра, входящия номер и годината на влизане в сила във формат гг). Няма интервали между идентификатора на отделението и номера на регистъра, нито между номера на регистъра и входящия номер. Наклонената черта между входящия номер и годината на влизане се заменя с точка.

Допълнителен отличителен знак (присвоен последователно от 0 до 9) се използва винаги, когато се издават няколко решения от един и същи вид с една и съща дата и номер на дело.

Пример:

Номерът ECLI за решението на десетото отделение на Федералния финансов съд от 1 юни 2016 г. с препратка X R 66/14 е:

ECLI : DE : BFH : 2016 : U . 010616 . XR66.14 . 0

①      ②      ③      ④      ⑤      ⑥      ⑦      ⑧

#### Федерален съд по трудовоправни спорове

Кодът на съда () винаги е „BAG“. Поредният номер се състои от части от до . Всяка част е отделена от останалите с точка. Точните компоненти на поредния номер са обяснени подробно по-долу.

Точна дата на решението във формат ддммгг.

Абревиатура за вида решение („U“ — за съдебно решение (*Urteil*), „B“ — за определение (*Beschluss*)).

Номер на основното дело (състоящ се от идентификатора на отделението, номер на регистъра, входящия номер и годината на влизане в сила във формат гг). Няма интервали между идентификатора на отделението и номера на регистъра, нито между номера на регистъра и входящия номер. Наклонената черта между входящия номер и годината на влизане се заменя с точка.

Допълнителен отличителен знак (присвоен последователно от 0 до 9) се използва винаги, когато се издават няколко решения от един и същи вид с една и съща дата и номер на дело.

Пример:

Номерът ECLI за решението на десетото отделение на Федералния съд по трудовоправни спорове от 7 януари 2015 г. с номер на делото 10 AZB 109/14 е:

ECLI : DE : BAG : 2015 : 070115 . B . 10AZB109.14 . 0

①      ②      ③      ④      ⑤      ⑥      ⑦      ⑧

#### Федерален съд по социалноосигурителни спорове

Кодът на съда () винаги е „BSG“. Поредният номер се състои от части от до . Частите не са разделени по никакъв начин. Точните компоненти на поредния номер са обяснени подробно по-долу.

Точна дата на решението във формат ддммгг.

Абревиатура за вида решение („U“ — за съдебно решение (*Urteil*), „B“ — за определение (*Beschluss*)).

Номер на основното дело (състоящ се от B — за Федералния социален съд, идентификатор на отделението, идентификатор на полето, входящия номер в съответното поле и свързания регистър, годината на влизане в сила във формат гг и номер на регистъра). Небуквено-цифровите компоненти на номера на делото са пропуснати.

Допълнителен отличителен знак (присвоен последователно от 0 до 9) се използва винаги, когато се издават няколко решения от един и същи вид с една и съща дата и номер на дело.


Пример:

Номерът ECLI за решението на Трето отделение на Федералния социален съд от 25 януари 2017 г. с номер на делото B 3 P 2/15 R е:

ECLI : DE : BSG : 2017 : 250117 U B3P215R 0

①      ②      ③      ④      ⑤      ⑥      ⑦      ⑧

Съдилища на федералните провинции (*Länder*)

Допустимите кодове на съдилища ( ) са изброени в [приложената таблица](#)  (52 KB) [de](#). Поредният номер се състои от части от до . Всяка част е отделена от останалите с точка. Точните компоненти на поредния номер са обяснени подробно по-долу.

Точна дата на решението във формат ммдд.

Номер на делото (или номера на дела, ако има множество номера на дела) с дължина до 17 знака, започвайки с първия символ на номер на основното дело. Ако след 17-ия знак има точка, тази точка се пропуска. Умлаутите се заменят (ä = AE, ö = OE, ù = UE) и небуквено-цифровите символи, като интервали или наклонени черти, са пропуснати. Ако цифрите или буквите ще бъдат показани една до друга, те са разделени с точка (напр. 9 C 1023/12 става 9C1023.12).

Допълнителен двуцифрен разграничителен код (присвоен последователно от 00 до 99) се използва винаги, когато се постановяват няколко решения от един и същи тип с една и съща дата и номер на делото.

Пример:

Номерът ECLI за решението на шести разширен състав за икономически нарушения на Щутгартски окръжен съд от 26 януари 2015 г. с номер на делото 6 KLS 34 Js 2588/10 е:

ECLI : DE : LGSTUTT : 2015 : 0126 . 6KLS34JS2588.10 . 00

①                      ②                      ③                      ④                      ⑤                      ⑥                      ⑦

Последна актуализация: 08/12/2021

Версията на националния език на тази страница се поддържа от съответната държава-членка. Преводите са направени от Европейската комисия.

Възможно е евентуални промени, въведени в оригинала от компетентните национални органи, все още да не са отразени в преводите.

Европейската комисия не поема каквато и да е отговорност по отношение на информация или данни, които се съдържат или споменават в този документ. Моля, посетете рубриката „Правна информация“, за да видите правилата за авторските права за държавата-членка, отговорна за тази страница.